

FI

BLEPHACLEAN®

Tämä valmiste on lääkinällinen laite.
Lue pakkausseloste ennen käyttöä.
Säilytä tämä pakkausseloste.
Voit tarvitta uudelleen.

KÄYTTÖAIHE

BLEPHACLEAN on tarkoitettu silmäluomien päivittäiseen puhdistukseen. Vain iholle. Ei käytettäväksi itse silmään.

SOVELTUVUUS

- Aikuksille,
- Yli 3 kuukauden ikäisille lapsille; aikuisen käsittelemänä.

VASTA-AIHEET

Älä käytä BLEPHACLEAN -puhdistuspyyhkeitä, jos olet allerginen valmisteeseen jollekin aineosalle (ks. Valmisteen kuvaus).

Älä käytä BLEPHACLEAN -puhdistuspyyhkeitä raskauden äläkä imetyksen aikana ilman lääkärin suositusta, sillä riittävää tietoa valmisteiden käytöstä näissä käyttäjäryhmissä ei ole saatavilla.

VALMISTEEN KUVAUS

BLEPHACLEAN on steriili puhdistusmaitoa sisältävä pyyhe, jotka on tarkoitettu silmäluomien päivittäiseen puhdistukseen.

Puhdistusmaito sisältää: kapryloyylylglysiini, natriumhyaluronaaatti, PEG 8, poloksameeri 184, polysorbaatti 20, propyleeniglykoli, sammakonputkiuute (propyleeniglykoli, Centella asiatica -uute), säilytysaineeton talineritystä säätelevä kompleksi (propyleeniglykoli, kurjenmiekan juuriuute, sinkkisulfaatti, alkoholi, natriumhydroksidi tai suolahappo ja vesi), PEG 6 kapryyli-/kapiiriinihapon glyseridit (makrogoli-6-glyseroli-kaprylokupraatti), dikaliumfosfaatti, natriumhydroksidi, kaliumdivetyfosfaatti, puhdistettu vesi.

Puhdistuspyyhkeiden (puhdistusmaito) väri saattaa vaihdella. Tämä on normaalia ja johtuu tuotteen sisältämistä luonnollisista kasviuutteista.

HYÖTY, TEHO JA VAIKUTUSMEKANISMI

BLEPHACLEAN on steriili pyyhe silmäluomien päivittäiseen puhdistukseen, joka sopii erityisesti jos

- sinulla on herkkä iho tai herkät silmäluomet tai silmät,
- silmauomista on puhdistettava pöly, siitepöly tai eritteet. Tämä voi kuulua osana allergian tai silmäinfektion hoitoon,
- silmauomissa on tulehdus tai infektio, kuten blefariitti (silmauomitulehdus), Meibomin rauhasen (silmauomirauhasen) toimintahäiriö, näärännäppy tai luomirakkula. Nämä sairaudet voivat aiheuttaa kuivasilmäisyyden oireita, kuten silmien kutinaa, hiekan tunnetta silmässä, silmien äristystä ja/tai silmien punoitusta,
- silmauomet on puhdistettava ennen silmään tehtävää toimenpidettä, kuten ennen lääkkeen antoa pistoksena silmään (injektio lasiasiseen), silmien laserleikkausta (LASIK tai PRK) ja kaihi-leikkausta. BLEPHACLEAN on hyvin siedetty, joten sitä voi käyttää myös leikkauksen jälkeen lääkärin tai silmääläkärin ohjeiden mukaan.

BLEPHACLEAN puhdistaa silmäluomet pölystä, siitepölystä ja eritteestä vahingoittamatta silmää ympäröivää ihoa ja sen luontaista bakteerikantaa. Valmiste on oftalmologisesti testattu.

KÄYTTÖOHJE

HOITO:

Ennen silmäleikkausta: käytä **kahdesti päivässä** 5 päivän ajan tai kuten lääkäri tai apteekkihenkilökunta ovat neuvoneet. Muu käyttö: käytä **kahdesti päivässä** (aamulla ja illalla) 3 viikon ajan ja sitten kerran päivässä 3

kuukauden ajan tai kuten lääkäri, optikko tai apteekkihenkilökunta ovat neuvoneet. Jotkin silmäluomiaivat voivat olla pitkäaikaisia, jolloin silmäluomien puhdistusta voi olla tarpeen jatkaa pidempään. BLEPHACLEAN –puhdistuspyyhkeitä on helppo käyttää.

Jos käytät piilolinssijä, linssit on poistettava ennen BLEPHACLEAN -puhdistuspyyhkeen käyttöä.

Pese kätesi huolellisesti ennen puhdistuspyyhkeen käyttöä. Aukaise pussi repimällä sen yläreuna (kuva 1) ja levitä pussin sisällä oleva puhdistuspyyhe avaamalla sen taitokset. Älä käytä saksia tms. pussin avaamiseen.



Kuva 1: Pussin aukaisu.

Kääri pyyhe etusormen yläosan ympärille. Pidä silmä suljettuna ja pyyhi pyyhkeellä silmäluomia ja silmäripsien tyvää kevyesti (kuva 2).

Hiero silmäluomia varovasti pienin pyörein liikkein ja poista hellävaroen kaikki karsta, eritteet ja mahdollinen silmämeikki.



Kuva 2: Silmäluomien ja -ripsien puhdistus.

Asetu peilin eteen ja vedä toisella kädellä alaluomea hellävaroen alaspäin. Pyyhi silmäluomen reunaa varovasti etusormen ympärillä käärityllä puhdistuspyyhkeellä (kuva 3).



Kuva 3: Alaluomen reunan puhdistaminen.

Puhdista toinen silmä samalla tavoin uutta puhdistuspyyhettä käyttäen. BLEPHACLEAN –puhdistuspyyhkeen käytön jälkeen luomia ei tarvitse huuhdella.

VAROITIMET

Tarkista ennen käyttöönottoa, että pakkaus on ehjä: käytä vain jos pussi on avaamaton. Älä käytä pyyhettä uudelleen, sillä tällöin puhdistusteho voi olla heikompi. Näin vältät myös riskin mikrobien leviämisestä. Käänny terveydenhuollon ammattilaisen puoleen, jos oireesi eivät helpotu tai jos oireesi pahenevat.

VAROITUKSET

Ei lasten ulottuville eikä näkyville. Vältä BLEPHACLEAN -valmisteen joutumista silmään, sillä se saattaa aiheuttaa polttavaa tunnetta silmissä. Jos näin käy, huuhtelee steriilillä vedellä tai suolaliuoksella.

HAITTAVAIKUTUKSET

BLEPHACLEAN –puhdistuspyyhkeiden käytön yhteydessä on raportoitu seuraavia haittavaikutuksia: polttava tunne tai kutina muutamia minutteja käytön jälkeen, silmäluomen punoitusta tai turvotusta, allergiset reaktiot.

Jos näitä ilmenee, piilolinssien käyttäjän ei pidä laittaa piilolinssijä takaisin silmiin.

Jos huomaat joitain haittavaikutuksia tai epätavallisia tuntemuksia käyttäessäsi tätä valmistetta, ota yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen ja raportoi asiasta paikalliselle jakelijalle, valmistajalle tai kansalliselle terveysviranomaiselle (ks. yhteystiedot pakkausselosteeseen lopussa).

SÄILYTYS JA HÄVITTÄMINEN

Säilytä +8 °C ja +25 °C välillä.

Säilytä suojattuna suoralta auringonvalolta ja kosteudelta.

Hävitä puhdistuspyyhe heti käytön jälkeen.

Älä käytä viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen. Viimeinen käyttöpäivämäärä on merkitty näkyvästi pussiin ja ulkokoteloon. Viimeinen käyttöpäivämäärä tarkoittaa kuukauden viimeistä päivää ja koskee avaamatonta pakkausta, joka on säilytetty asianmukaisesti.

Hävitä valmiste vastuullisesti ja paikallisten ohjeiden mukaisesti (pussi on hävitettävä talousjätteenä, ulkokotelo ja pakkausseloste ovat kierrätettäviä).

Pakkausselosteen versio ja viimeisin päivitys:
Ver. 5 08/2022

Valmistaja:

Laboratoires Théa
 12 rue Louis Blériot
 63017 Clermont-Ferrand Cedex 2
 Ranska

www.laboratoires-thea.com
 Kohta « Contact us »

FI

Jakelija:

Théa Nordic AB
 Frösundaviks Allé 1
 169 70 Solna
 Ruotsi
 www.thea-nordic.com

Terveysviranomainen:

Läkealan turvallisuus- ja kehittämiskeskus Fimea,
 PL 55, FI-00034 Fimea
 www.fimea.fi

CE 0459

PAKKAUKSESSA OLEVIEN SYMBOLIEN MERKITYS

	Valmistaja
	Valmistus-päivämäärä
	Säilytys-lämpötilä
	Lääkinällinen laite
	Kertakäyttöön
	Eränumero
	Käytettävä viimeistään
	Steriilitä säteilyttämällä
	Lue pakkausseloste
	Älä käytä, jos pakkaus on vaurioitunut
	Varoitus
	Luettelonumero
	Suojattava auringonvalolta
	Suojattava kosteudelta
	Yksilöllinen laitetunniste

BLEPHACLEAN®

Detta är en medicinteknisk produkt.
Läs bipacksedeln före användning.
Spara denna information,
du kan behöva läsa den igen.

INDIKATION

BLEPHACLEAN är avsedd för daglig rengöring av ögonlocken.

Endast för användning på huden. Ska inte användas i ögat.

LÄMPLIG FÖR

- Vuxna,
- Barn äldre än 3 månader: föräldrar eller annan vuxen ska administrera produkten.

KONTRAIKATIONER

Använd inte om du är allergisk mot något av innehållsämnen i BLEPHACLEAN (se Produktbeskrivning).

BLEPHACLEAN ska inte användas under graviditet eller amning utan rekommendation från läkare eftersom det saknas tillräckligt med data om användning vid graviditet och amning.

PRODUKTBESKRIVNING

BLEPHACLEAN är sterila servetter impregnerade med rengöringslotion och avsedda för daglig rengöring av ögonlocken.

Rengöringslotionen innehåller: Kapryloylglycin, natriumhyaluronat, PEG 8, poloxamer 184, polysorbit 20, propylenglykol, hydrocotylextrakt (propylenglykol, Centella asiatica-extrakt och vatten), talgreglerande komplex utan konserveringsmedel (propylenglykol, rotextrakt från Iris florentina, zinksulfat, alkohol, natriumhydroxid eller saltsyra och vatten), PEG-6-kapryl/kaprinsyra-glycerider (d.v.s Makrogol-6-glycerolkaprylakaprat), dikaliumfosfat, natriumhydroxid, kaliumdivätefosfat, renat vatten. Färgen på servetterna kan variera. Detta är normalt på grund av de naturliga växtextrakten i rengöringslotionen som servetten är impregnerad med.

NYTTA, EGENSKAPER OCH FUNKTION

BLEPHACLEAN är sterila våtservetter avsedda för daglig rengöring av ögonlocken, särskilt:

- om du har känslig hud, ögonlock eller ögon,
- om du behöver avlägsna damm, pollen och sekret från ögonlocken. Detta kan vara en del av din ögonvård när du är allergisk eller har en ögoninfektion,
- om du har en inflammation eller infektion i ögonlocken såsom blefarit (ögonlocksinflammation), dysfunktion i Meiboms körtlar (ögonlockskörtlarna), en vagel eller kronisk vagel. Dessa tillstånd kan orsaka symptom av torra ögon, såsom kliande, grusiga, ömma och/eller röda ögon,
- om du behöver rengöra dina ögonlock före ingrepp i ögonen, såsom terapeutiska injektioner i ditt öga (injektioner i glaskroppen) ögonlaseroperation (LASIK eller PRK) och operation för grå starr. Eftersom BLEPHACLEAN är väl tolererad kan den även användas efter operation enligt läkarens rekommendation.

BLEPHACLEAN rengör ögonlocken genom att avlägsna damm, pollen och sekret. BLEPHACLEAN är skonsam mot huden runt ögonen och respekterar den naturliga bakteriefloren. Produkten är testad av ögonläkare.

REKOMMENDATIONER VID ANVÄNDNING

Behandling:

Före ögonoperation, använd **två gånger dagligen** i 5 dagar, eller enligt läkarens eller apotekspersonalens anvisningar.

Vid annan behandling använd **två gånger dagligen** morgon och kväll i 3 veckor, och sedan en gång dagligen i 3 månader eller enligt

läkarens, optikers eller apotekspersonalens anvisningar. Vissa ögonlocksbesvär är kroniska och du kan behöva fortsätta med rengöringen av ögonlocken under lång tid. BLEPHACLEAN är lätt att använda. **Om du använder kontaktlinser:** Ta bort kontaktlinserna före användning av BLEPHACLEAN.

Tvätta händerna noga före användning. Öppna påsen genom att riva av kanten (Bild 1) och veckla ut rengöringsservetten. Använd inte sax eller dylikt för att öppna påsen.



Bild 1: Öppning av påsen.

Vira servetten runt toppen av pekfingeret. Håll ögat stängt och placera servetten varsamt på ögonlocken och roten av fransar (Bild 2). Massera ögonlocken försiktigt med små cirkulära rörelser och ta bort eventuella skorpor, sekret eller make-up.



Bild 2: Rengöring av ögonlocken och fransarna.

Framför en spegel, dra försiktigt ned ögonlocket med den andra handen. Rengör sedan försiktigt den nedre ögonlockskanten genom att dra servetten (virad runt fingret) fram och tillbaka.



Bild 3: Rengöring av ögonlockskanten.

Upprepa behandlingen på det andra ögat med en ny servett.

Man behöver inte skölja efter användning av BLEPHACLEAN servett.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Kontrollera att förpackningen är obruten innan du använder för första gången: använd endast om påsen är oöppnad.

Använd varje servett en gång eftersom den vid återbruk kan ha mindre effekt och orsaka kontamination (risken för infektion ökar). Kontakta hälso- och sjukvårdspersonal om dina symptom inte blir bättre eller förvärras.

VARNINGAR

Förvaras utom syn- och räckhåll för barn. Undvik att få BLEPHACLEAN i ögat. En brännande känsla kan upplevas om BLEPHACLEAN kommer i ögat. Om detta sker ska ögat sköljas med steril vatten eller saltlösning.

BIVERKNINGAR

Följande biverkning är rapporterad vid användning av BLEPHACLEAN: brännande eller kliande känsla under några minuter efter användning, rödhet i ögonlocken eller svullna ögonlock, allergisk reaktion.

Om biverkningar förekommer, ska kontaktlinsanvändare inte sätta tillbaka kontaktlinserna.

Om du får någon biverkning eller upplever något oväntat efter att du använt denna produkt, tala med hälso- och sjukvårdspersonal och rapportera händelsen till den lokala distributören, tillverkaren eller den nationella hälsomyndigheten (se kontaktinformation i slutet av bipacksedeln).

FÖRVARING OCH BORTSKAFFANDE

Förvaras mellan 8 °C och 25 °C. Produkten ska skyddas mot direkt solljus och fukt. Släng servetten direkt efter användning. Använd inte efter utgångsdatum som är angivet på påsen och yttre kartongen. Utgångsdatumet är den sista dagen i angiven månad och avser produkt i oöppnad förpackning som är korrekt förvarad. Produkten bör kasseras ansvarsfullt enligt gällande

riktlinjer (påsen ska sorteras som hushållsavfall, den yttre kartongen och bipacksedeln kan återvinnas).

Bipacksedelns versionsnummer och revideringsdatum:

Ver. 5 08/2022

Tillverkare:

Laboratoires Théa
12 rue Louis Blériot
63017 Clermont-Ferrand Cedex 2
Frankrike

www.laboratoires-thea.com

Avsnitt « Contact us »

SV

Distributör:

Théa Nordic AB
Frösundaviks Allé 1
169 70 Solna
Sverige
www.thea-nordic.com

Hälsovårdsmyndighet:

Läkemedelsverket
Box 26, 751 03 Uppsala
Tel: 018-17 46 00, fax: 018-50 31 15
e-post: meddev.central@mpa.se
www.lakemedelsverket.se

CE 0459

FÖRKLARING TILL SYMBOLERNA PÅ FÖRPACKNINGEN

	Tillverkare
	Tillverknings-datum
	Förvarings-temperatur
	Medicinteknisk produkt
	Engångsbruk
	Batchnummer
	Utgångsdatum
	Steriliserad med strålning
	Läs bipacksedeln
	Använd inte om förpackningen är skadad
	Varning
	Katalognummer
	Skyddas mot solljus
	Förvaras torrt
	Unik enhetsidentifierare